

(GB) Overall **MINTO** is made from the nonwoven polypropylene fabric. It is simple design personal protective equipment, designed for protection against minimal risks. For example against soiling by non aggressive dirt in dry environment. This garment is not suitable for protection against any specific risks. This overall should be worn over usual working garment. For single use only. **Attention:** This overall is made from inflammable material - polypropylene. Stay away from flames or intensive heat. **Size chart:**

Size	Height	Waist	Chest
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm. **Producer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) Overall **MINTO** prodhohet me tekstil të pathurur polipropileni. Bëhet fjalë për një mijë mbrojtës pune të një konstruktion të thjeshtë të destinuar për të mbrojtur vetëm ndaj rezeziveve minimale në përputhje me dekretin (EU) 2016/425, për shembull mbroren ndaj ndotjeve joagresive e papastërtive jotoksike e që nuk paraqesin rrezik në një mjedis të thatë. Nuk mund të përdoret për tu mbrojtur ndaj rezeziveve të veçantja! Overall përdoret si përparësë për të veshur mirë rrobat e zakonshme të punës. Është projektuar për një përdorim të vetëm - nuk mundet as të lahet dhe as të pastrohet. **Kujdes:** përparësia është e prodhuar prej polipropileni i cili është i djegshëm dhe shkrihet në temperatura të larta. Mos e përdorni në mjedise me temperatura të larta, me rezezhshmëri zjarri apo gjatë punës në prani të një zjarri të hapur etj.

Tabela e madhësive:

Madhësia	Lartësia	Perimetri i belit	Perimetri i krahorit
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm. **Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

(AZ) **MINTO xüsusi geyimi** toxunmayan polipropilen materialdan hazırlanmışdır. Bu, yalnız minimal riskləri qarşı qorunmanı təmin edən sadə konstruksiyalı qoruyucu iş vasitəsidir. (EC) 2016/425 standartlarına uyğundur, məsələn, quru şəraitdə təhlükə saymayan qeyri-agressiv, qeyri-toksik maddələrdən çirkənləmələr qarşı istifadə olunur. Spesifik risklərə qarşı onun istifadəsi qadağandır! Xüsusi geyiməndə standart iş geyiminin üstündən geyinməklə üst geyimi qismində istifadə edin. Birdəfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur, onu yumaq və ya təmizləmək qadağandır. **Xəbərdarlıq:** xüsusi geyim yəni maddə olan və yüksək temperaturda əriyən polipropiləndən hazırlanmışdır. Yüksək temperaturlu və yaqın təhlükəli olan mühitdə, eləcə də aqıq alov mənbələri ilə iş zamanı və s. bu kimi hallarda istifadə etməyin.

Ölçülər cədvəli:

Ölçüsü	Hündürlüyü	Belin ölçüsü	Sinənin ölçüsü
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz. **İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) **Гашеризон MINTO** е произведен от нетъкан полипропиленов текстил. Става въпрос за предпазно работно средство с проста конструкция, предназначено само за предпазване от минимални рискове в съответствие с наредба (EU) 2016/425, например от замърсяване на неагресивни, нетоксични мръсотии, които не представляват риск, в суха среда. Не може да се използва за предпазване от никакви специфични рискове! Използвайте гашеризона като горно облекло вънру работното облекло. Предназначен е за еднократна употреба – не може да се пере или да се почиства. **Внимание:** гашеризонът е произведен от полипропилен, който е горим и при повишена температура се разтопява. Не го използвайте в среда с висока температура, с опасност от пожар, при работа с открит огън и др. под.

Таблица на размерите:

размер	Височина	Талия	Гръдна обиколка
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm. **Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) Overall **MINTO** je vyroben z netkané polypropylenové textilie. Jedná se o ochranný pracovní prostředek jednoduché konstrukce, určený jen pro ochranu před minimálními riziky, například před uspiněním neagresivními, netoxickými nečistotami, které nepředstavují riziko, v suchém prostředí. Nelze jej použít pro ochranu před specifickými riziky! Overall používejte jako svrchní převlek přes běžný pracovní oděv. Je určen k jednorázovému použití – nelze jej prát ani čistit. **Upozornění:** overall je vyroben z polypropylenu, který je hořlavý a při zvýšené teplotě se taví. Nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou, nebezpečím požáru, při práci s otevřeným ohněm apod.

Tabelka veľkostí:

veľkosť	výška	obvod pasu	obvod hrudníku
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm. **Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(DE) Der Overall **MINTO**ist aus Polypropylenvlies textile. Es handelt sich um persönliche Schutzausrüstung einfacher Konstruktion, bestimmt nur für den Schutz vor minimalen Risiken nach Anordnung (EU) 2016/425, z.B. vor Verschmutzung durch nicht aggressive, ungiftige Stoffe ohne Risiko in trockener Umgebung. Er kann nicht als Schutz vor irgendwelchen spezifischen Risiken angewendet werden! Den Overall als oberste Schicht über normaler Arbeitskleidung benutzen.

Er ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt - er kann weder gewaschen noch gereinigt werden. **Hinweis:** Der Overall ist aus Polypropylen gefertigt. Dieses ist brennbar und schmilzt bei erhöhter Temperatur. Nicht in Umgebung mit hoher Temperatur benutzen, Brandgefahr bei Arbeit mit offenem Feuer usw. **Größentabelle:**

Größe	Höhe	Taillenumfang	Brustumfang
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht. **Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) Overall **MINTO** er produceret af ikke-vævet polypropylen stof. Det drejer sig om et arbejdsmiddel af en enkel konstruktion, der kun er beregnet til beskyttelse mod minimale risici, og som opfylder krav af forordning (EU) 2016/425, fx mod urenheder, som er ikke-aggressive, ikke-giftige, ufarlige, uden risiko, i tørre omgivelser. Den kan ikke bruges som beskyttelse mod specifikke risici! Overall'en bruges som øverste forklædning over vanligt arbejdstøj. Er beregnet til engangsbrug – kan hverken vaskes eller rengøres. **Bemærk:** overallen er produceret af polypropylen, der er brændbar og smelter ved forhøjet temperatur. Brug ikke i omgivelser med høj temperatur, fare for ild, ved arbejde med åben ild osv.

Størrelsestabel:

Størrelse	Højde	Taljevidde	Brystvidde
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Oversensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm. **Producer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) **Kaitsekombinesoon MINTO** on valmistatud mittekootud polipropüleenkangast. Tegu on lihtsa konstruktsiooniga kaitsevahendiga, mis on mõeldud kaitseks ainult minimaalsete riskide eest vastavalt määrusele (EL) nr 2016/425, näiteks mitteagressiivse ja mittemürgise, endast ohutu mitte kujutava mustusega määrdumise eest kuivats keskkonnas. Seda ei saa kasutada kaitsek misingite spetsiifiliste riskide eest! Kasutage kaitsekombinesooni tavaliste tööriiete peal. See on mõeldud ühekorikseks kasutamiseks ning seda ei saa pesta ega puhastada. **Tähelepanu!** Kaitsekombinesoon on valmistatud tühokliikust polipropüleenist, mis kõrgemal temperatuuril sulab. Ärge kasutage keskkonnas, kus esineb kõrge temperatuur või tuleohu, lahtise tulega töötamisel jne.

Suurusetabel

suurus	Pikkus	Vööümbmõõd	Rinnaümbmõõd
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Vastavusteklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm. **Tootja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

(ES) El **Overol MINTO** está fabricado de tela confeccionada de polipropileno. Se trata de un medio de protección personal de construcción simple, destinado para la protección contra los riesgos mínimos en conformidad con la normativa (EU) 2016/425, por ejemplo, contra sociedades no agresivas ni tóxicas que no representen un peligro en un ambiente seco. ¡No se pueden utilizar para la protección de ningún riesgo específico! El overol se utiliza como una vestimenta suplementaria a la del trabajo habitual. Está indicado para un solo uso – no se puede lavar ni limpiar. **Atención:** overol está fabricado de polipropileno que es combustible y a temperatura elevada se funde. No lo utilice en un ambiente con temperaturas altas, en peligro de un incendio, durante el trabajo con el fuego abierto, etc.

Tabla de tallas:

Talla	Altura	Medida de cintura	Medida de tórax
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm. **Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) **MINTO-haalarit** on valmistettu polypropeenikuitukankaasta. Kyseessä on yksinkertainen rakenteen omaava asetusken (EU) 2016/425 vaatimusten mukainen työsuojavaruste, joka on tarkoitettu suojaautumiseen vain minimaalisista riskeistä kuivassa ympäristössä, esimerkiksi ei-aggressiivisiltä ja ei-myrkyllisiltä epäpuhtauksilta, jotka eivät aiheuta vaaraa. Sitä ei voi käyttää suojana mitään erityiseltä vaaralta! Käytä haalareita tavallisten työvaatteiden päällä. Tarkoitettu kertaluontoiseen käyttöön – tuotetta ei voi pestä tai puhdistaa. **Huomautus:** haalarit on valmistettu polypropeenista, joka on helposti syttyvä ja sulaa korkeammassa lämpötilassa. Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa on korkea lämpötila tai tulipalovaara, käsiteltäessä avotulta jne.

Kokotaulukko:

Size	Height	Waist	Chest
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm. **Valmistaja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

(FR) La combinaison **MINTO** a été fabriquée en textile de polypropylène non-tissé. Il s'agit d'un équipement de protection individuelle de structure simple qui ne protège que contre les risques minimes. Cette combinaison satisfait aux exigences du Règlement (UE) n° 2016/425. Cet EPI vous protégera par exemple contre les impuretés non-agressives et contre les impuretés non-toxiques qui ne représentent pas un risque dans un milieu ambiant sec. Cette combinaison ne pourra pas servir de protection contre des risques spécifiques ! Cette combinaison doit être portée au-dessus de vos vêtements de travail habituels. Cette combinaison est un EPI à usage unique – elle ne peut être ni lavée ni nettoyée. **Avertissement :** Cette combinaison est en polypropylène. Cette matière est inflammable et elle fond lorsqu'elle est exposée à de hautes températures. Ne pas utiliser ce produit dans un milieu où la température est élevée, où il existe un risque d'incendie ou lorsque vous manipulez des flammes nues.

Tableau des tailles :

Taille	Stature	Tour de taille	Tour de poitrine
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm. **Fabricant:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) Το Overall **MINTO** κατασκευάζεται από μη υφασμένο ύφασμα πολυπροπυλενίου. Πρόκειται για μέσο ατομικής προστασίας απλής κατασκευής που προορίζεται μόνο για προστασία από ελάχιστους κινδύνους και πλήρως της απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΚ) 2016/425, π.χ. από λέρωμα από ήπιες, μη τοξικές ακαθαρσίες που δεν προκαλούν κίνδυνο, σε ξηρό περιβάλλον. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προστασία από ειδικούς κινδύνους! Το Overall χρησιμοποιείται ως εξωτερικό ένδυμα πάνω στο κανονικό ένδυμα εργασίας. Προορίζεται για μία μόνο χρήση – δεν μπορεί να πλύνεται ούτε να καθαρίζεται. **Προειδοποίηση:** το overall κατασκευάζεται από πολυπροπυλένιο, το οποίο είναι εύφλεκτο και τήκεται σε αυξημένη θερμοκρασία. Μη χρησιμοποιείτε σε χώρους με αυξημένη θερμοκρασία, κίνδυνο πυρκαγιάς, όταν χρησιμοποιείτε ανοχή φλόγα κτλ.

Πινάκας μεγεθών:

μέγεθος	Ύψος	Περίμετρος μέσης	Περίμετρος θώρακα
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm. **Κατασκευαστής:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) **Kombinezon MINTO** je proizveden od netkanog polipropilenskog tekstila. Radi se o zaštitnom sredstvu osobne zaštite jednostavne konstrukcije, namijenjenom za zaštitu od minimalnih rizika, koje odgovara uredbi (EU) 2016/425, npr. od onečišćenja neagresivnim, netoksičkim nečistoćama, koje ne predstavljaju rizik u suhoj sredini. Ne može se koristiti za zaštitu od specifičnih rizika! Kombinezon koristite kao gornji dio preko uobičajene radne odjeće. Namijenjen za jednokratnu uporabu – nije ga moguće prati ni čistiti. **Upozorenje:** kombinezon je proizveden od polipropilena, koji je zapaljiv i koji se topi prilikom povećane temperature. Ne koristiti u sredini s visokim temperaturama, opasnošću požara, pri radu s otvorenom vatrom i slično.

Tabela veličina:

Velčina	Visina	Opseg struka	Opseg grudi
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(HU) A **MINTO** overall alapanyaga nemszótt polipropilén textil. Egyszerű tervezésű védőruha minimális kockázatok ellen, mint por, nem ártalmas szennyeződzék. Egésszégre ártalmas anyagok ellen nem nyújt védelmet. Viselje a **MINTO** overallt a munkaruhája felett! Egyszer használatra tervezeve. **Figyelem:** Ez az overall gyúlékony anyagból készült! Tartsa távol láng hatásától vagy intenzív hővezárástól, forró felületektől.

Méretábrázat:

méret	magasság cm	derékbőség cm	mellbőség cm
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

A megfeleléségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm. **Gyártó:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország **Forgalmazó:** CERVA Magyarország Kft, 1222 Budapest, Nagytétényi út 112

(IT) La tuta **MINTO** è realizzata in polipropilene non tessuto. Si tratta di un dispositivo di protezione individuale di disegno semplice che protegge dai rischi minimi, in conformità al Regolamento (UE) 2016/425, ad esempio dalle impurità non aggressive, non tossiche che non presentano rischi, in ambiente asciutto. Non può essere utilizzata per la protezione contro gli eventuali rischi specifici! La tuta va utilizzata come soprabito sull'indumento da lavoro normale. È destinata a essere utilizzata una sola volta - non può essere lavata o pulita. **Avvertimento:** la tuta è realizzata in polipropilene che è infiammabile e a temperatura elevata si fonde. Non usare in ambienti ad alta temperatura, pericolo di incendio, per il lavoro con fiamme libere ecc.

Tabella delle taglie:

dimensione	altezza	Circonferenza vita	Circonferenza toraccia
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm. **Produttore:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

CERVA

03150025 03150051

MINTO

CE

(KZ) Комбинезон MINTO тоқылмаған полипропилен матадан жасалған. Бұл минималды қауіптерден қорғауға арналған қарапайым конструкциялы жұмыстың қорғаныш құралы. 2016/425 Регламентінің (ЕО) ережесіне сәйкес, мысалы құрғақ ортада қауіп төндірмейтін агрессивті емес, ұйыты емес ластан арамдалудан қорғау. Бұны қандай да бір нақты қауіп-қатерден қорғау үшін қолдануға болмайды!

Комбинезонды әдеттегі жұмыс киімдерінің үстінен киіп жамылғы ретінде қолданыңыз.

Ол бір рет қолдануға арналған - оны жууға немесе тазалауға болмайды.

Ескерту: Комбинезон полипропиленнен жасалған, ол тұтанғыш және жоғары температурада еріп кетеді. Жоғары температуралы, өрт қауіпі бар орталарында, ашық отпен жұмыстаған сияқты жерлерде қолданбаңыз.

Өлшем кестесі:

Размері	Биіктігі	Белдің шеңбері	Кеуде қысының шеңбері
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Сәйкестік туралы декларация жарияланған www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LT) Speciali apranga MINTO yra pagaminta iš neaustinės polipropileno medžiagos. Tai yra paprasta konstrukcija tuninti apsauginė darbinė priemonė, skirta tik apsaugai nuo minimalių rizikų, atitinka nutarimą (ES) 2016/42), pavyzdžiui, nuo užteršimo neagresyviomis, netoksiškomis, nepavojingomis medžiagomis sausoje aplinkoje. Ji negali būti naudojama apsaugai nuo bet kokių specifinių rizikų! Naudookitės specialia apranga kaip viršutine apranga, dėvima virš standartinių darbo drabužių. Ji skirta vienkartiniam naudojimui, jos negalima plauti ar valyti.

Dėmesio: spec. apranga pagaminta iš polipropileno, kuris yra degus ir tirpus padidintoje temperatūroje. Neaudioti didėles temperatūras aplinkoje, su gaisro pavojumi, dirbant su atvira liepsna ir pan.

Matmenų lentelė:

dydis	Aukštis	Liemens apimtis	Krūtinės apimtis
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV) Uzsvārcis MINTO ir izgatavots no neausta polipropilēna tekstilmateriāla. Šis ir vienkāršas konstrukcijas darba aizsargapģērbs, kas paredzēts aizsardzībai no minimālā apdraudējuma, atbilst regulai (ES) 2016/425, piemēram, aizsardzībai pret notraipīšanos ar neagresīviem, netoksiskiem netrūiemumi, kas nerada draudus, sausā vidē. Uzsvārci nav iespējams izmantot aizsardzībai pret specifisku apdraudējumu! Izmantojiet uzsvārci kā virsvalku virs parastā darba apģērba. Uzsvārcis ir paredzēts vienreizējai lietošanai - to nav iespējams nomazgāt, ne tīrīt.

Uzmanību: uzsvārcis ir izgatavots no polipropilēna, tas ir uzliesmojošs un paaugstinātā temperatūrā kūst. Neizmantojot vidē ar augstu temperatūru, ugunsgrēka draudiem un strādājot ar atklātu liesmu u.tml.

Izmēru tabula:

izmērs	Auguma garums	Vidukļa apkārtmērs	Krūšu apkārtmērs
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Atbilstības paziņojums publicēts šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

(NL) Overall MINTO is gemaakt van non-woven polypropyleen weefsel. Het gaat om een beschermend werkmiddel van eenvoudig ontwerp, alleen bestemd voor de bescherming tegen minimale risico's. Het voldoet aan de bepalingen van de verordening (EU) 2016/425, bijvoorbeeld tegen vervuilen door niet-agressieve, niet-toxische verontreinigingen, die geen risico vormen, in een droge omgeving. Het kan niet gebruikt worden voor bescherming tegen specifieke risico's!

Gebruik de overall als bovenkleding gedragen over gewone werkkleding.

Het is bestemd voor eenmalig gebruik en kan niet gewassen of gereinigd worden.

Let op: de overall is gemaakt van polypropyleen die ontvlambaar is en smelt bij verhoogde temperatuur. Gebruik niet in omgevingen met hoge temperaturen, met brandgevaar, bij het werken met open vuur enz.

Maattabel:

Maat	Hoogte	Taille-omtrek	Borst-omtrek
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) Overallen MINTO er laget av ikke-vevde polypropylenetekstiler. Det er snakk om verneøyt av enkel konstruksjon, kun beregnet på å beskytte mot minimale risikoer og oppfyller EU-direktiv 2016/425, f.eks. mot tilsmussing med ikke-aggressive, ikke-toksiske urenheter som ikke representerer noen risiko, i tørr miljø. Overallen kan ikke brukes som beskyttelse mot noen spesifikke risikoer!

Bruk overallen som ett ytre lag utenpå alminnelig arbeidstøy.

Overallen er beregnet på å brukes én enkelt gang - den kan ikke vaskes eller gjøres ren.

OBS! Overallen er laget av polypropylen, som er antennelig og som smelter ved høy temperatur. Får ikke brukes i miljøer med høy temperatur pga. fare for brann, ei heller under arbeid med åpen ild osv.

Størrelsestabell:

Størrelse	Hoýde	Vidde i livet	Vidde i brystet
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) Kombinezon MINTO wykonano z nietkanego materiału propylenowego. Chodzi o środek ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji, przeznaczony tylko do ochrony przed minimalnymi zagrożeniami, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425, na przykład przed zabrudzeniem zanieczyszczeniami nieagresywnymi, nietoksycznymi, które nie stanowią zagrożenia, w środowisku suchym. Nie można go używać do ochrony przed konkretnymi zagrożeniami!

Kombinezon stosować jako warstwę wierzchnią, zakładaną na standardową odzież roboczą.

Jest przeznaczony do jednorazowego użytku - nie można go prać ani czyścić.

Eskęrtę: kombinezon wykonano z polipropylenu, który jest palny i topi się w podwyższonych temperaturach. Nie używać w środowiskach o wysokiej temperaturze, w przypadku zagrożenia pożarem, podczas pracy z otwartym ogniem, itp.

Tabela rozmiarów:

Rozmiar	Wysokość	Obwód pasa	Obwód klatki piersiowej
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) Macacão MINTO é feito de tecido não tecido de polipropileno. Se trata de um meio de proteção de trabalho de uma construção simples projetado apenas para proteger contra riscos mínimos de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, por exemplo, em face a sujeiras não agressivas, não tóxicas, que não representam risco, num ambiente seco. Não pode ser usado para proteger contra quaisquer riscos específicos!

Use o macacão como uma sobrecapa por cima das roupas de trabalho regulares.

É projetado para uso único - não pode ser lavado nem limpo.

Aviso: O macacão é feito de polipropileno que é inflamável e derrete a temperaturas elevadas. Não use em ambientes de alta temperatura, riscos de incêndio, ao trabalhar com fogo aberto, etc.

Tabela de tamanhos:

Tamanho	Altura	Circunferência da cintura	Circunferência torácica
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

A declaração de conformidade estará disponível em

www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

(RO) Overall MINTO este confecționat din material nețesut din polipropilenă. Este vorba de mijloc personal pentru protecția muncii cu o construcție simplă destinat nu numai protecției împotriva riscurilor minime dar îndeplinește exigențele directivei (UE) 2016/425, de exemplu împotriva impurificării cu substanțe neagresive și netoxice care prezintă riscuri într-un mediu uscat. Nu se poate folosi pentru protecția împotriva riscurilor specifice de năi un fel!

Overallul utilizăi ca un halat acoperitor peste haine de lucru curente.

Este destinat pentru unică folosință – nu se poate spăla nici curăța.

Avvertiment: overallul este confecționat din polipropilenă care este inflamabilă și la o temperatură ridicată se topește. A nu se folosi în medii cu temperaturi ridicate, pericole de incendii, în caz de lucru cu foc deschis etc.

Tabelul de mărimi:

mărime	Înălțime	Circumferința șoldurilor	Circumferința pieptului
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS) Kombinezon MINTO je proizveden od netkanog, polipropilenskog tekstila. Radi se o zaštitnom sredstvu lične zaštite, jednostavne konstrukcije, namenjenom za zaštitu od minimalnih rizika a koje odgovara Uredbi (EU) 2016/425, npr. za zaštitu od prijanja neagresivnim, netoksičnim nečistoćama koje ne predstavljaju rizik u suvoj sredini. Ne može se koristiti za zaštitu od specifičnih rizika! Kombinezon koristite kao gornji deo preko uobičajene radne odeće.

Namenjen je za jednokratnu upotrebu – nije ga moguće ni prati ni čistiti.

Upozorenje: kombinezon je proizveden od polipropilena koji je zapaljiv i koji se topi prilikom povećane temperature. Ne koristite ga u sredini sa visokim temperaturama gde postoji opasnost od požara, pri radu sa otvorenom vatrom i slično.

Tabela veličina:

Velikost	Visina	Obim struka	Obim grudí
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(SE) Overallen MINTO är tillverkad av icke-vävd polypropylen-textilier. Det rör sig om en skyddsutrustning med en enkel konstruktion, endast avsedd för skydd mot minimala risker som uppfyller direktiv (EU) 2016/425, till exempel mot nedsmutsning av icke-aggressiva, icke-toxiska föroreningar som inte föreställer någon fara i en torr miljö. De ska inte användas för skydd mot specifika risker! Overallen är ett överdragsplagg över de vanliga arbetskläderna.

Den är avsedd för engångsanvändning – den går inte att tvätta eller göra ren.

OBS: overallen är tillverkad av polypropylen, som är lättantändlig och smälter vid höga temperaturer. Ska inte användas i miljöer med höga temperaturer, med brandrisker, vid arbete med öppen eld o.dyl.

Storlekstabell:

storlek	Höjd	Midjemått	Bröstomfång
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på

www.cerva.com/conformity.htm.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) Kombinezon MINTO je izdelan iz netkane polipropilenske tkanine. Gre za zaščitno delovno sredstvo enostavne konstrukcije, namenjeno za zaščito pred minimalnimi nevarnostmi, ki ustreza uredbi (EU) 2016/425, npr. pred stikom z neagresivnimi, nestrupenimi nečistočami, ki ne predstavljajo nevarnosti, v suhem okolju. Ni ga mogoče uporabiti za zaščito pred nobenimi specifičnimi nevarnostmi!

Kombinezon uporabljate kot zgornjo prevleko preko običajne delovne obleke.

Namenjena je za enkratno uporabo - čiščenje in pranje ni mogoče.

Opozorilo: kombinezon je izdelan iz polipropilena, ki je vnetljiv in se pri višji temperaturi topi. Ne uporabljajte v okolju z visoko temperaturo, nevarnostjo požara, pri delu z odprtim ognjem itd.

Tabela velikosti:

velikost	Višina	Obseg pasu	Obseg prsnega koša
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) Overall MINTO je vyrobený z netkanej polypropylénovej textílie. Je to ochranný pracovný prostriedok jednoduchej konštrukcie, určený len na ochranu pred minimálnymi rizikami. Je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425. Možno ho použiť ako ochranu pred zašpinením neagresívnymi, netoxickými nečistotami, ktoré nepredstavujú riziko, a to iba v suchom prostredí. Nie je ho možné použiť na ochranu pred špecifickými rizikami!

Overall používajte ako vrchný prevlek cez bežný pracovný odev.

Je určený na jednorázové použitie – nie je ho možné prať ani ink čistiť.

Upozornenie: overall je vyrobený z polypropylénu, ktorý je horľavý a pri zvýšenej teplote sa taví. Nepoužívajte v prostredí s vysokou teplotou, nebezpečením požiaru, pri práci s otvoreným ohňom a pod.

Tabuľka veľkosti:

veľkosť	Výška	Obvod pásu	Obvod hrudníka
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – 156, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) Genel olarak MINTO 'daki polipropilen dokuma olmayan kumaştan yapılır. Asgari risklere karşı koruma için tasarımlarını kişisel koruyucu donanımı basit bir tasarımdır. Örneğin, kuru ortama (yoğun kirletici haric) kir tutmaz. Bu gibi belirli risklere karşı korunma için uygun değildir.

Bu tulum normal galışma gıysısı üzerine giyilmelidir.

Sadece tek kullanımlıktır.

Dikkat:

Bu tulum yanıcı bir malzemeden - polipropilen - yapılır. Alevlerden veya yoğun ısıca tan karşı korunma için uygun durun.

Beden ölçütleri:

Beden	Boy	Bel	Göğüs
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Uygunluk beyanına tarihindten itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

(UA) MINTO – інформація для користувача

Комбінезон **MINTO** виготовлений з нетканої поліпропіленової тканини. Це засіб індивідуального захисту простої конструкції, призначений тільки для захисту від мінімальних ризиків. Наприклад від забруднення неагресивним пилом або від брудного середовища. Цей одяг не призначений для захисту від специфічних ризиків.

Цей комбінезон слід вдягати поверх звичайного робочого одягу.

Лише для одноразового використання.

Увага: Цей одяг зроблено з легкозаймистого матеріалу – поліпропілену. Уникайте контакту з полум'ям та не піддавайте цей одяг впливу високих температур.

Таблиця розмірів:

Розмір	Ріст	Охват талії	Охват грудей
M	164 - 176	72-100	84 – 112
L	170 - 182	76-108	96 – 120
XL	176 - 188	88-112	100 – 124
XXL	182 - 194	96-120	116 – 132
XXXL	194 - 198	117 - 135	135 - 141

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Prumyslova 483, 252 61 Janec, Чеська Республіка

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua